

MANUAL PARA LA REALIZACIÓN DE PILOTO DE LA ENCUESTA

Title	MANUAL PARA LA REALIZACIÓN DE ENCUESTAS	
Date	Objective	By
03/02/2020	Protocolo de actuación para la geolocalización de los hogares a estudio Apoyo durante la entrevista en el domicilio Aleatorización del participante Informe del consentimiento informado Encuesta Resolución de posibles problemas en la entrevista de manera estandarizada Apoyo a la formación	Lucy Parker Alfonso Alonso Elisa Chilet Mar Blasco Andrés Peralta
The latest review		
Date	Review made	By
17/11/2020	Actualización	Ikram Benazizi
18/11/2020	Review	Elisa Chilet

1. OBJETIVO / APLICABILIDAD	¡Error! Marcador no definido.
1.1. OBJETIVO DE ESTE MANUAL:	¡Error! Marcador no definido.
1.2. APLICABILIDAD	¡Error! Marcador no definido.
2. RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES	¡Error! Marcador no definido.
2.1. RECURSOS HUMANOS	¡Error! Marcador no definido.
2.2. RECURSOS MATERIALES	¡Error! Marcador no definido.
3. MEDIDAS DE BIOSEGURIDAD Y ROLES Y RESPONSABILIDADES	¡Error! Marcador no definido.
3.1. MEDIDAS DE BIOSEGURIDAD	¡Error! Marcador no definido.
3.2. ROLES Y RESPONSABILIDADES	¡Error! Marcador no definido.
4. PROCEDIMIENTO	¡Error! Marcador no definido.
4.1. INTRODUCCIÓN AL PROCESO DE GEOLOCALIZACIÓN	¡Error! Marcador no definido.
4.2. PASOS A SEGUIR ANTES DE LA REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA	¡Error! Marcador no definido.
4.3. INFORME DE CONSENTIMIENTO/ NO CONSENTIMIENTO INFORMADO	¡Error! Marcador no definido.
4.4. REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA	¡Error! Marcador no definido.
4.5. DISPONIBILIDAD PARA PRUEBAS Y FINALIZACIÓN	¡Error! Marcador no definido.
4.6. DEVOLUCIÓN DE SUMINISTROS Y REUNIÓN CON COORDINADOR DE GRUPO	¡Error! Marcador no definido.
ANEXO 1. FICHA DE CITA	¡Error! Marcador no definido.
ANEXO 2: INSTRUCCIONES PREGUNTAS CUESTIONARIO	¡Error! Marcador no definido.

1. OBJETIVO / APLICABILIDAD

1.1. OBJETIVO DE ESTE MANUAL:

Proporcionar información detallada y estandarizada sobre la preparación previa a la realización de las encuestas, y para la recogida de información en los domicilios de las y los participantes, y la entrega de material al finalizar cada jornada a la coordinadora de grupo.

1.2. APLICABILIDAD

Este manual es de aplicación para las personas encuestadoras, quienes deben seguir este manual para la óptima realización de sus funciones. Este manual también puede resultar de interés para el coordinador de la encuesta, y para la coordinadora de grupo.

2. RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES

2.1. RECURSOS HUMANOS

PUESTOS	COMPOSICIÓN
4 ENTREVISTADORES/ AS	2 grupos de 2 personas
1 COORDINADORA DE GRUPO	
1 COORDINADOR GENERAL	1 miembro del equipo de investigación

2.2. RECURSOS MATERIALES

- 4 Tablet con las siguientes aplicaciones descargadas:
 - ✓ Listado diario de los hogares que se deben visitar.
 - ✓ Google Earth
 - ✓ Google Maps
 - ✓ Kobo Toolbox
 - ✓ Hoja de cálculo de Google
 - ✓ Video con consentimiento informado
- Hojas de aceptación del consentimiento informado

- Hojas de negación del consentimiento informado
- Etiquetas de identificación del estudio
- Ayudas gráficas
- Test de embarazo (2 por pareja de encuestadores/as)
- 1 teléfono móvil (para coordinadora de grupo):
 - ✓ Con saldo asignado para poder acceder a internet.
 - ✓ Google Maps
 - ✓ Listado diario de hogares para cada grupo
- Chalecos identificativos del proyecto CEAD.
- Identificación personal proyecto CEAD.
- Cuadernos y esferográficos.
- Listado de códigos de laboratorio
- Equipos de protección individual (gel hidroalcohólico y mascarillas).

3. MEDIDAS DE BIOSEGURIDAD Y ROLES Y RESPONSABILIDADES

3.1. MEDIDAS DE BIOSEGURIDAD

- Realizar la higiene de las manos con frecuencia con un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Practicar la higiene respiratoria al toser o estornudar en un codo o pañuelo doblado y luego desechar el pañuelo inmediatamente.
- Usar una mascarilla médica y realizar la higiene de manos después de desechar la mascarilla.
- Ofrecer una mascarilla médica a la persona participante en caso de que no disponga de uno.
- Mantener una distancia social (un mínimo de 1 m) de las personas.
- Desinfectar las superficies de trabajo, así como material utilizado entre un participante y otro.

3.2. ROLES Y RESPONSABILIDADES

El o la encuestadora es responsable:

- De seguir las medidas de bioseguridad y de llevar el equipo de protección individual.
- Junto al coordinador general y a la coordinadora de grupo, de garantizar que haya suficientes detalles disponibles sobre la ubicación del domicilio del participante antes de abandonar la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE)
- De localizar los puntos donde se realizará el estudio.
- De la aleatorización para elegir el hogar en el que se realizará la encuesta.
- El de reemplazar los puntos de estudio cuando sea apropiado.

IMPORTANTE:

- El/ la encuestador/a es responsable de ofrecer mascarilla médica individual a la persona participante en caso de que está no disponga de una.
 - El/ la encuestador/a es responsable de desinfectarse las manos antes y después de cada encuesta.
 - El/la encuestador/a es responsable de no seguir realizando la entrevista a una persona que confiesa tener COVID19 o síntomas compatibles (fiebre, tos seca, cansancio, molestias y dolores, diarrea, dolor de cabeza, pérdida del sentido del olfato o del gusto, entre otros).
-
- De hacer el contacto inicial con las posibles personas participantes, incluida la presentación de quiénes son y el propósito del estudio.
 - De escribir los nombres de todas las personas residentes elegibles para el estudio en el domicilio (incluidos las que no están presentes en el momento de la visita).
 - De seleccionar al azar a una persona de todos los miembros del domicilio (incluidos los que no están presentes en el momento de la visita).
 - De solicitar el número de contacto de la persona participante sin disponibilidad en ese momento.
 - De agendar las fechas de realización de las encuestas y las tomas de muestras y medidas antropométricas con la persona participante según su disponibilidad.
 - De completar la agendación de citas (formulario en kobotoolbox: “*Agendar Citas Encuesta Piloto Quito*”). Copiar la información en el cuaderno de campo. Entregar la ficha de cita a la persona encuestada.
 - De obtener el consentimiento informado de los participantes utilizando los formularios de consentimiento informado apropiados para el estudio.
 - De obtener la negación para participar utilizando los formularios de consentimiento informado apropiados para el estudio.
 - De garantizar que los posibles participantes no se vean obligados a participar en el estudio.
 - De garantizar que los participantes con consentimiento informado de aceptación reciban un número único de identificación del estudio (código de barras).
 - De introducir los códigos de laboratorio en la encuesta en la pregunta pertinente.
 - De ofrecer test de embarazo a las mujeres participantes que sospechen estar embarazadas.
 - De devolver las tabletas con las encuestas completadas y el resto de los suministros a la coordinadora de grupo al final de cada día.
 - De seguir las buenas prácticas de confidencialidad de la información.

4. PROCEDIMIENTO

4.1. INTRODUCCIÓN AL PROCESO DE GEOLOCALIZACIÓN

Se ha realizado un muestreo aleatorizado multietápico. En un primer nivel, dentro del Distrito 17D06 se han seleccionado aleatoriamente 57 polígonos. En el segundo nivel, dentro de cada polígono, se seleccionan aleatoriamente 12 parcelas principales + 8 de reemplazo (En 3 polígonos son 24 parcelas + 16 de reemplazo). Posteriormente, en cada parcela se realizará una aleatorización para seleccionar el hogar. Por último, en cada hogar se hará una última aleatorización que nos indicará el individuo a encuestar.

4.2. PASOS A SEGUIR ANTES DE LA REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA

- I. Cada día, se empezará la jornada con una reunión con: El coordinador general, la coordinadora de grupo, y los/ las encuestadores/as. En esta reunión se revisará el listado de domicilios a visitar y de los hogares de posible reemplazo. Se revisará que los puntos de encuesta diarios se encuentren cargados tanto en Google Maps cómo en Google Earth. También se planificará la ruta diaria y se entregarán las tablets y material a los y las encuestadoras.
- II. La coordinadora de grupo deberá firmar la recogida y devolución de las Tablet en una hoja de verificación elaborada para tal fin.
- III. Una vez nos encontremos en el área dónde se realizarán las encuestas diarias: abrir Google Maps y esperar a que identifique su localización.
- IV. Seleccionar el primer punto de la lista diaria de domicilios a visitar.
- V. Dirigirse a dicho punto.
- VI. En el caso de que exista más de una edificación en el punto:
 - a. Hacer un croquis de edificaciones en el cuaderno de campo.
 - b. Numerar los edificios (comenzar con el número 1).
 - c. Abrir la aplicación: Hoja de Cálculo de Google en la Tablet.
 - d. Generar número aleatorio según el número de edificios en el croquis.
 - e. Dirigirse a la edificación seleccionada.

- VII. En el caso de que la edificación contenga más de un hogar.
- a. Maneras de identificar que una edificación tiene más de un hogar:
 - i. Varios timbres en el edificio.
 - 1. Si identificamos sólo una puerta principal con varios timbres, numeraremos los timbres, se abrirá la Hoja de Cálculo de Google y se aleatorizará el hogar dónde se realizará la encuesta. Anotar procedimiento en el cuaderno de campo.
 - ii. Varias puertas de entrada.
 - 1. Si identificamos varias puertas de entrada a la edificación, numeraremos las puertas (realizar croquis en cuaderno de campo). Idealmente empezaremos por la puerta más hacia la izquierda de la puerta principal (parados de frente a la misma) y seguiremos numerando las puertas yendo hacia la derecha. Si no fuera posible, empezaremos por la puerta más cercana a la puerta principal y seguiremos numerando hasta llegar a la puerta más lejana. Una vez numeradas las puertas, se abrirá la Hoja de Cálculo de Google y se aleatorizará la puerta dónde se realizará la encuesta. En el caso de existir varios timbres en esta puerta, repetir procedimiento en apartado **VII.a.i**. Anotar procedimiento en el cuaderno de campo.
 - iii. Referencias de vecinos o habitantes del edificio. Es necesario preguntar esto si no estamos seguras de si hay varios hogares en la edificación.
 - 1. En este caso, primero se debe realizar un croquis de la vivienda con cada hogar numerado (comenzando en el número uno). Una vez se hayan numerado los hogares, se abrirá la Hoja de Cálculo de Google y se aleatorizará el hogar dónde se realizará la encuesta. Anotar procedimiento en el cuaderno de campo.
- VIII. Una vez seleccionado el hogar, timbrar o tocar la puerta. Si en un primer intento no responde nadie, timbrar al menos otra vez.
- IX. Si no se encuentra nadie en el domicilio, se volverá a intentar durante el mismo día en 2 ocasiones separadas al menos 1 hora entre cada una de ellas. Si tras estos 3 intentos no se consigue contactar con el domicilio seleccionado, se reemplazará este punto con uno de los puntos de reemplazo.
- X. Si alguna persona abre la puerta:
- a. Presentarse.

- b. Realizar pequeña introducción del proyecto.
- c. Identificar si hay algún adulto en la casa. En el caso de que no haya ningún adulto en la casa, preguntar cuándo habrá algún adulto en casa o si se puede localizar a algún adulto del hogar en algún lugar cercano. Si es posible, regresar al horario indicado o ir al lugar referido. Dejar una tarjeta de contacto a quien esté en casa.
- d. Si identificamos al menos un adulto en casa, preguntamos por el número de personas mayores de 18 años que viven en el hogar (pasa al menos 20 días al mes en el hogar y no planea mudarse en un futuro próximo). Enumere todos los miembros en la herramienta de Excel y numere de 1 a N (N es el número total de personas mayores de edad residentes en el domicilio. Utilice la herramienta Kobotoolbox en la tableta, introduciendo el número N para realizar la selección aleatoria de un número y compruebe el nombre de la persona en el Excel con el número seleccionado aleatoriamente en la aplicación Kobotoolbox en la tableta
- e. Una vez identificado el adulto a ser entrevistado, cerciorarse de si se encuentra ese momento en el hogar.
 - i. Si el individuo seleccionado está presente en el domicilio en el momento de la visita, pregúntele por su disponibilidad y preferencia horaria para agendar una cita con él/ ella. Es importante intentar que las personas elijan realizarse la encuesta así como las medidas físicas el mismo día, si es posible. Si quiere tiempo para pensar sobre su participación o consultarlo con otro familiar, solicitar número de teléfono para contactar posteriormente en el plazo de 1 semana. Si tiene disponibilidad para hacerlo en el momento, proporcione el tiempo adecuado para que considere la información proporcionada sobre el estudio y pueda hacer preguntas adicionales antes de agendar la cita de la realización de la encuesta.
 - ii. Si el individuo seleccionado no está presente en el momento de la visita, pregunte sobre su disponibilidad y haga arreglos con los miembros de la familia para concretar cuándo podría regresar o pida su número de teléfono para llamarlo posteriormente y concretar disponibilidad. Haga intentos de contacto durante 1 semana.

4.3. INFORME DE CONSENTIMIENTO/ NO CONSENTIMIENTO INFORMADO

- I. Realizar breve explicación del proyecto.
- II. Enseñar el video de consentimiento a la persona a ser encuestada.
- III. Entregar el consentimiento informado a la persona.

- IV. Dejar tiempo para que la persona lo lea e indicarle que puede hacer cualquier pregunta al respecto. También se puede dar la opción de que lo lea con otro miembro de la familia o de que el/la encuestador/a lea el consentimiento en voz alta (si la persona no sabe o no puede leer, por ejemplo).
- V. Si el individuo seleccionado se niega a participar en el estudio, presente y pídale que firme el informe de negación de consentimiento informado, agradezca su tiempo y el de los miembros presentes y salga del domicilio.
- VI. Si el individuo seleccionado acepta participar de manera voluntaria en el estudio, pídale que firme la hoja de consentimiento informado respondiendo a cualquier pregunta que el participante pueda tener y recordando que puede terminar la participación en el estudio en cualquier momento. Pregúntale por su disponibilidad y preferencia para agendar la fecha de realización de la encuesta y la toma de muestra y medidas antropométricas.
- VII. Si el individuo seleccionado es analfabeto funcional, se le puede dar la opción de firmar con una huella en la línea de la firma.

4.4. AGENDACIÓN DE CITAS (parejas de encuestadores/as)

En la primera visita al domicilio y tras el proceso de presentación, explicación del estudio, aleatorización dentro del domicilio, y realización del consentimiento informado para aceptar participar en el estudio, se le preguntará a la persona participante sobre su disponibilidad y preferencia para la realización de la encuesta y la toma de muestras y medidas antropométricas (Proceso de agendación de citas; formulario en Kobotoolbox “*Agendar citas Encuesta Piloto Quito*”) (Anexo 1).

Se pueden dar 2 situaciones:

- I. Si la persona prefiere realizar la encuesta en su totalidad (encuesta + toma de muestras + medidas antropométricas), tras comentarle que el proceso durará aproximadamente 2-2:30h y que acudirían pronto (entre las 6 y 7:30 de la mañana) y que debería estar en ayunas. En caso de estar de acuerdo y tener disponibilidad se le agendaría para la realización de la encuesta completa el día acordado. Hay que intentar que las personas accedan a esta opción para realizar la encuesta completa el mismo día.
 - En caso de ser mujer: preguntarle si está embarazada o si cree que pueda estarlo. En caso afirmativo de sospecha de embarazo, ofrecer test de embarazo.
 - II. Si la persona prefiere realizar la encuesta en un día y la toma de muestras y realización de medidas antropométricas en otro día, se le darían 2 citas.
 - En caso de ser mujer: preguntarle si está embarazada o si cree que pueda estarlo. En caso afirmativo de sospecha de embarazo, ofrecer test de embarazo.
- ❖ Es importante ir trabajando de manera conjunta y coordinada para evitar solapamientos en la agenda y evitar tener muchas personas citas al mismo día y la misma hora. Por ello se recomienda ir anotando las agendaciones en tiempo real a través grupo WhatsApp (con los/las encuestadores/as + la coordinadora de grupo + el coordinador de encuesta) y también a través del *Google Calendar*, usando la siguiente cuenta:
- Usuario: cead.project.umh@gmail.com

- Contraseña: ceadumhproject
Al finalizar la jornada es necesario compartir con el resto del equipo las citas agendadas durante el día.

4.5. REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA

EL CUESTIONARIO SE COMIENZA EL DÍA Y FECHA DE LA CITA AGENDADA Y ACORDADA CON LA PERSONA PARTICIPANTE Y SOLO CUANDO ÉSTE/ ESTA HAYA DADO EL CONSENTIMIENTO ESCRITO.

- Si en el mismo día se van a realizar tanto la encuesta como las medidas físicas, a cada domicilio iría un/a encuestador/a + un/a flebotomista.
 - Si la encuesta se realizaría un día y las medidas físicas en otro día, para la encuesta iría una pareja de encuestadores/as y para las medidas físicas iría un/a encuestador/a + un/a flebotomista.
- I. Solicite que vayan a un lugar cómodo y adecuado del domicilio, dónde no estén presentes otros miembros de la familia para evitar posibles aglomeraciones y poder mantener las distancias de seguridad y donde el/ la participante pueda sentirse cómodo para responder a las preguntas de la encuesta.
 - II. En la Tablet, iniciar la aplicación Kobotoolbox. Ingresar a la opción “Llenar nuevo formulario”. Elegir la opción “Encuesta Piloto STEPS CEAD Quito” (única opción).
 - III. La encuesta está estructurada en dos partes. La primera incluye datos socio-demográficos. La segunda parte se enfoca en preguntas relacionadas a estilos de vida relacionados con la salud.
 - IV. Mientras una de las dos personas lee las preguntas de la aplicación, la otra mostrará las ayudas gráficas en aquellas preguntas en las que sea necesario y tomará notas relevantes sobre incidencias o cosas que puedan mejorarse.
 - V. Recuerde que la última pregunta es para la introducción del cogido de laboratorio individual de cada participante (se proporcionarán listados con esta información).
 - VI. En el anexo 2, pueden encontrar una tabla con instrucciones detalladas para cada pregunta de la encuesta.

4.6. DISPONIBILIDAD PARA PRUEBAS Y FINALIZACIÓN

- I. Al finalizar la encuesta explique que se van a realizar pruebas y medidas adicionales y pregunte por disponibilidad y preferencia para su realización (en caso de no haberlo hecho anteriormente).
- II. En caso de sospechar embarazo (última pregunta del cuestionario), ofrezca un test de embarazo y solicite que se haga la prueba antes de acudir a la cita.
- III. Agradezca el tiempo del participante y salga del domicilio.
- IV. Continuar con el resto de los puntos seleccionados hasta completar los programados para el día o terminar la jornada laboral.

4.7. DEVOLUCIÓN DE SUMINISTROS Y REUNIÓN CON COORDINADOR DE GRUPO

- I. Al finalizar las entrevistas programadas durante el día, devuelva los suministros a la coordinadora en el lugar asignado. Se puede comentar la evolución del día, así como las incidencias detectadas, entre otros.

ANEXO 1. INSTRUCCIONES AGENDACIÓN DE CITAS

Preguntas	Instrucciones
INTRODUCCIÓN ENCUESTA	Presentarnos. Hacer pequeña introducción del proyecto y de lo que haremos.
Identificación del entrevistador	Escribir iniciales de nombres y apellidos
Nombre del punto (lote/edificio) de encuesta.	(ejemplo:29519_4)
Fecha de la primera visita	KOBO sugiere automáticamente la fecha actual.
Personas mayores de 18 años viviendo en el domicilio (reside al menos 20 días al mes y no tiene planes de mudanza en el futuro cercano)	Antes de pasar a la siguiente pregunta ANOTAR EN UNA HOJA DE EXCEL el nombre de pila de las personas mayores de 18 años y asignar a cada nombre un número consecutivo: 1, 2, 3...etc. Anotar el número de personas y KOBO aleatorizará el número de persona que se debe encuestar.
La persona seleccionada es el número '{randNo}'	Comprobar la enumeración en Excel
¿Se encuentra la persona en casa?	
¿Podría disponer de un número de teléfono personal para contactar a la persona?	En caso de no estar presente en el domicilio
Escanear código de barras del consentimiento	Anotar el número de teléfono para posibles contactos futuros
Se leyó el texto del consentimiento al entrevistado y este dio su consentimiento	Si la respuesta es «No», entregar consentimiento de negación y terminar encuesta.
Número de teléfono de persona participante	Anotar el número de teléfono para contactar en caso de que necesite pensar su participación
Fecha y hora preferente para realización de encuesta	Marcar día y hora de preferencia para acudir a realizar encuesta
Fecha preferente para toma de muestras y realización de medidas antropométricas	Marcar día de preferencia para acudir a realización de medidas antropométricas y toma de muestras. Recordar que debe estar en ayunas y que acudirían pronto alrededor de las 06h de la mañana.
¿Está usted embarazada o cree que podría estarlo?	En caso de que la persona fuera mujer y elija realizar tanto la encuesta como la antropometría y la toma de muestras el mismo día. Si cree que puede estar embarazada ofrecer test de embarazo.

ANEXO 2: INSTRUCCIONES PREGUNTAS CUESTIONARIO

La siguiente tabla proporciona instrucciones específicas para cada pregunta del cuestionario:

Preguntas	Instrucciones
Identificación del encuestador	Escribir iniciales de nombres y apellidos del encuestador
Fecha en que se aplica el cuestionario	KOBO sugiere automáticamente la fecha actual
Identificación del participante	Escribir iniciales de nombres y apellidos del participante
Nombre del punto (lote/edificio) de encuesta.	(ejemplo:29519_4)
Se leyó el texto del consentimiento al entrevistado y este dio su consentimiento	Si la respuesta es «No», entregar consentimiento de negación y terminar encuesta
Hora de la entrevista	Sistema 24h
Sexo	(anote masculino o femenino SEGÚN LO QUE OBSERVE)
Otro	Especificar
¿En qué fecha nació usted?	DÍA/ MES/ AÑO
¿Qué edad tiene usted?	Si no sabe: 77
¿Cuántos años en total asistió a la escuela a tiempo completo (sin contar la etapa preescolar)?	
¿Cuál es el grado más alto de escolaridad que alcanzó usted?	
¿A qué grupo pertenece usted?	(grupo étnico o racial, subgrupo cultural u otra colectividad semejante)
Idioma de la entrevista	
¿Cuál es su estado civil?	
¿Cuál de las frases siguientes describe mejor su situación laboral en los últimos 12 meses?	Muestre la ayuda gráfica
Además de usted ¿cuántas personas mayores de 18 años viven en su hogar?	

Teniendo en cuenta el año pasado, ¿puede usted decirme cuáles fueron los ingresos medios mensuales de la familia?	
Si no conoce la cantidad exacta, ¿podría darnos una estimación del ingreso familiar anual si leo en voz alta algunas opciones? La cantidad es de:	Seleccionar quintil
CUESTIONARIO BÁSICO: Consumo de tabaco	Quisiera hacerle algunas preguntas sobre el consumo de tabaco (muestre la ayuda gráfica)
¿Fuma usted actualmente algún producto de tabaco como cigarrillos, puros o pipa?	
¿Fuma usted actualmente productos de tabaco todos los días?	
¿Qué edad tenía usted cuando empezó a fumar?	Si no sabe: 77
¿Recuerda usted hace cuántos AÑOS fue?	
¿Recuerda usted hace cuántos MESES fue?	
¿Recuerda usted hace cuántas SEMANAS fue?	
Ahora le voy a preguntar por su frecuencia de consumo de distintos productos.	
¿Con qué frecuencia fuma usted cigarrillos fabricados?	Muestre ayuda gráfica
¿Cuántos cigarrillos fabricados fuma?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
¿Con qué frecuencia fuma usted cigarrillos liados a mano?	Muestre ayuda gráfica
¿Cuántos cigarrillos liados a mano fuma?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
¿Con qué frecuencia fuma usted pipas llenas?	Muestre ayuda gráfica
¿Cuántas pipas llenas fuma?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
¿Con qué frecuencia fuma usted puros o puritos?	Muestre ayuda gráfica
¿Cuántos puros o puritos fuma?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
¿Con qué frecuencia tiene usted sesiones de pipa de agua?	Muestre ayuda gráfica

¿Cuántas sesiones de pipa de agua?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
¿Fuma usted otro tipo de tabaco?	
¿Con qué frecuencia fuma usted este otro tipo de tabaco?	
¿Puede especificar qué tipo de tabaco?	
¿Cuánto fuma de este tipo de tabaco?	HAGA REFERENCIA A LA FRECUENCIA ESPECIFICADA EN LA PREGUNTA ANTERIOR (a diario / semanalmente)
En los últimos 12 meses, ¿ha tratado de dejar de fumar?	
En los últimos 12 meses, ¿le han aconsejado que deje de fumar en alguna visita al médico u otro agente sanitario?	
¿Fumó usted anteriormente?	
¿Anteriormente llegó usted a fumar todos los días?	
Durante los últimos 30 días, ¿alguien fumó algún producto de tabaco en el interior de su casa?	
Durante los últimos 30 días, ¿fumó alguien en los ambientes cerrados donde trabaja (ya sea en el edificio, en una zona de trabajo o en una oficina)?	
¿Usa actualmente cigarrillos electrónicos o cualquier otro dispositivo de vapeo?	Muestre ayuda gráfica
¿Los cigarrillos electrónicos o dispositivos de vapeo que usa contienen nicotina?	
CONSUMO DE ALCOHOL	
¿Alguna vez ha consumido bebidas alcohólicas, como cerveza, vino, licor, chicha o miske?	Muestre ayuda gráfica
En los últimos 12 meses, ¿ha consumido alcohol?	
¿Ha dejado de beber por motivos de salud, porque perjudica su salud o por consejo del médico u otro agente sanitario?	
En los últimos 12 meses, ¿con que frecuencia ha consumido por lo menos una bebida alcohólica corriente?	
En los últimos 30 días, ¿ha consumido cualquier tipo de alcohol?	

En los últimos 30 días, ¿en cuántas ocasiones consumió usted por lo menos un trago de una bebida alcohólica corriente?	Si no sabe: 77
En los últimos 30 días, cuando bebió alcohol, ¿cuántos tragos ordinarios, en promedio, consumió en cada ocasión?	Muestre ayuda gráfica
En los últimos 30 días, ¿cuál fue el mayor número de tragos que bebió en una sola ocasión, sumando todos los tipos de bebidas alcohólicas?	Si no sabe: 77
En los 30 últimos días, ¿cuántas veces ha bebido seis o más tragos ordinarios en una sola ocasión?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el LUNES?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el MARTES?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el MIÉRCOLES?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el JUEVES?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el VIERNES?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el SÁBADO?	Si no sabe: 77
En la última semana, ¿cuántos tragos ordinarios bebió usted el DOMINGO?	Si no sabe: 77
¿Cómo ha influido el COVID en su consumo de alcohol?	
RÉGIMEN ALIMENTARIO	
En una semana corriente, ¿cuántos días come usted frutas?	Muestre la ayuda gráfica Si no sabe: 77
¿Cuántas raciones de fruta come usted en uno de esos días?	Muestre ayuda gráfica
En una semana corriente, ¿cuántos días come usted verduras?	Muestre la ayuda gráfica Si no sabe: 77
¿Cuántas raciones de verduras come usted en uno de esos días?	Muestre la ayuda gráfica

¿Qué tipo de aceite o grasa se utiliza generalmente en su casa para preparar la comida?	(UTILIZAR LA CARTILLA DE IMÁGENES) (ESCOJA SOLAMENTE UN TIPO) (Si no sabe 77)
Otro	
¿Por medio, cuantas comidas por semana como algo que no fue preparado en casa? Comidas implica desayuno, almuerzo y cena.	
¿Suele usted agregar sal antes de comer o mientras come?	
¿Cuándo usted come carne de res, de cerdo acostumbra a retirar la grasa visible?	
¿Cuándo usted come carne de pollo u otro tipo de ave acostumbra a retirar piel?	
¿Con qué tipo de azúcar acostumbra usted a endulzar sus bebidas o alimentos?	
Otro	
En una semana corriente, ¿Cuántos días toma usted refrescos o bebidas con azúcar o bajas en calorías?	Por ejemplo: refrescos con o sin gas (Coca-cola, Fanta, Coca-cola light, etc.); jugos industrializados; agua aromatizada; bebidas energéticas e isotónicas; té y café listos para beber; y bebidas lácteas aromatizadas, entre otras.
En una semana típica, ¿Cuántos días consume usted dulces?	Por ejemplo: galletas, bollería, mermeladas, cereales con azúcar, caramelos, pasteles, tortas con relleno; helados; entre otros.
ACTIVIDAD FÍSICA	
¿Exige su trabajo una actividad física intensa que implica una aceleración importante de la respiración o del ritmo cardíaco, como [levantar pesos, cavar o trabajos de construcción] durante al menos 10 minutos consecutivos?	(INSERTAR EJEMPLOS Y UTILIZAR LAS CARTILLAS DE IMÁGENES)
En una semana típica, ¿cuántos días realiza usted actividades físicas intensas en su trabajo?	
En uno de esos días en los que realiza actividades físicas intensas, ¿cuánto tiempo suele dedicar a esas actividades?	
¿Exige su trabajo una actividad de intensidad moderada que implica una ligera aceleración de la respiración o del ritmo	(INSERTAR EJEMPLOS Y UTILIZAR LAS CARTILLAS DE IMÁGENES)

cardíaco, como caminar deprisa [o transportar pesos ligeros] durante al menos 10 minutos consecutivos?	
En una semana típica, ¿cuántos días realiza usted actividades de intensidad moderada en su trabajo?	
En uno de esos días en los que realiza actividades físicas de intensidad moderada, ¿cuánto tiempo suele dedicar a esas actividades?	
¿Camina usted o usa usted una bicicleta al menos 10 minutos consecutivos en sus desplazamientos?	
En una semana típica, ¿cuántos días camina o va en bicicleta al menos 10 minutos consecutivos en sus desplazamientos?	
En un día típico, ¿cuánto tiempo pasa caminando o yendo en bicicleta para desplazarse?	
¿En su tiempo libre, practica usted deportes/fitness intensos que implican una aceleración importante de la respiración o del ritmo cardíaco como [correr, jugar al fútbol]] durante al menos 10 minutos consecutivos?	(INSERTAR EJEMPLOS Y UTILIZAR LAS CARTILLAS DE IMÁGENES)
En una semana típica, ¿cuántos días practica usted deportes/fitness intensos en su tiempo libre?	
En uno de esos días en los que practica deportes/fitness intensos, ¿cuánto tiempo suele dedicar a esas actividades?	
¿En su tiempo libre practica usted alguna actividad de intensidad moderada que implica una ligera aceleración de la respiración o del ritmo cardíaco, como caminar deprisa, [ir en bicicleta, nadar, jugar al volleybal] durante al menos 10 minutos consecutivos?	(INSERTAR EJEMPLOS Y UTILIZAR LAS CARTILLAS DE IMÁGENES)
En una semana típica, ¿cuántos días practica usted actividades físicas de intensidad moderada en su tiempo libre?	
En uno de esos días en los que practica actividades físicas de intensidad moderada, ¿cuánto tiempo suele dedicar a esas actividades?	
¿Cuánto tiempo suele pasar sentado o recostado en un día típico?	
OTROS: TENSIÓN ARTERIAL DIABETES, COLESTEROL, ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES	
¿Alguna vez le ha medido la presión arterial un médico u otro agente sanitario?	

¿Alguna vez le ha dicho un médico u otro agente sanitario que tiene usted la presión arterial alta o hipertensión arterial?	
¿Se lo han dicho en los últimos 12 meses?	
En las dos últimas semanas, ¿ha tomado usted algún medicamento (medicina) para tratar la hipertensión arterial, que haya sido recetado por un médico u otro agente sanitario?	
¿Alguna vez ha consultado usted a un curandero tradicional por la presión arterial alta o hipertensión?	
¿Toma usted actualmente algún remedio herbario o tradicional contra la presión arterial alta?	
¿Alguna vez le ha medido el azúcar de la sangre un médico u otro agente sanitario?	
¿Alguna vez le ha dicho un médico u otro agente sanitario que tiene usted elevada el azúcar de la sangre o diabetes?	
¿Se lo han dicho en los últimos 12 meses?	
En las dos últimas semanas, ¿ha tomado usted algún medicamento (remedio) para tratar la diabetes, que haya sido recetado por un médico u otro agente sanitario?	
¿Actualmente recibe usted insulina contra la diabetes, recetada por un médico u otro agente sanitario?	
¿Alguna vez ha consultado usted a un curandero tradicional por la diabetes o azúcar de la sangre elevada?	
¿Toma usted actualmente algún remedio herbario o tradicional contra la diabetes?	
¿Alguna vez le ha medido el colesterol (un tipo de grasa en la sangre) un médico u otro agente sanitario?	
¿Alguna vez le ha dicho un médico u otro agente sanitario que tiene usted elevado el colesterol sanguíneo?	
¿Se lo han dicho en los últimos 12 meses?	
En las dos últimas semanas, ¿ha tomado usted algún medicamento (remedio) oral para tratar el colesterol elevado, que haya sido recetado por un médico u otro agente sanitario?	
¿Alguna vez ha consultado usted a un curandero tradicional por el colesterol elevado?	

¿Toma usted actualmente algún remedio herbario o tradicional contra el colesterol elevado?	
¿Alguna vez ha sufrido usted un ataque cardiaco o dolor de pecho causado por una enfermedad del corazón (angina de pecho) o un ataque cerebral (accidente cerebrovascular, apoplejía)?	
¿Actualmente toma usted regularmente ácido acetilsalicílico (aspirina) para prevenir o tratar una enfermedad del corazón?	
¿Actualmente toma usted regularmente alguna «estatina» (lovastatina, sinvastatina, atorvastatina u otra) para prevenir o tratar una enfermedad del corazón?	
CONSEJERÍA SOBRE PRÁCTICAS DE VIDA SALUDABLE	
Durante los últimos 12 meses, ¿ha consultado un médico u otro profesional de salud?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado dejar de fumar o no empezar a fumar?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado reducir el consumo de sal?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado comer por lo menos cinco raciones de frutas o verduras todos los días?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado reducir el consumo de grasa?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado comenzar a realizar actividad física o aumentarla?	
En los últimos tres años, ¿algún médico u otro agente sanitario le ha aconsejado mantener un peso sano o adelgazar?	
¿Ha necesitado atención médica por cualquier motivo, en los últimos 12 meses?	
¿La consulta médica o la necesidad de atención médica fue durante la pandemia de COVID?	
Motivo de la consulta	

¿Cómo considera que fue esta asistencia a su problema de salud?	
En comparación con su situación antes de la pandemia por COVID, ¿Cómo valora hoy su condición de los siguientes aspectos?:	
Salud física	Consultar ejemplos
Estado anímico o humor	Consultar ejemplos
Situación familiar y/o social	Consultar ejemplos
Situación económica	Consultar ejemplos
DATOS DE INTERÉS PARA TOMA DE MUESTRA	
¿Está usted embarazad o cree que podría estarlo?	<p>Si no se ha preguntado anteriormente o como recordatorio si transcurren varios días entre la primera visita y la siguiente</p> <p>Si la persona encuestada es mujer.</p> <p>Si cree que puede estar embarazada ofrecer test de embarazo</p>
Introducir código de laboratorio	